



COLUMNA LITERARIA ABRIL 2002

Título: Georg Trakl. Homenaje Desde Chile. **Autores:** Armando Roa Vial, Francisco Vélaz (Editores)

ISBN: 956-11-1893-xx **Edición:** 1ª Edición, Enero 2002 **Editorial:** Universitaria

Este libro nos presenta una selección de textos del poeta austriaco Georg Trakl, traducidos al castellano desde el alemán y escogidos de las diferentes publicaciones que de su obra existen. A juicio de Sven Olsson, traductor y autor de la selección, ésta no es resultado de una definición personal, sino más bien del seguimiento de las versiones declaradas por Trakl como "definitivas".

Ante la existencia de anteriores traducciones al castellano de la obra del poeta europeo, Olsson asegura que esta publicación forma parte de la necesidad de apropiarse de la literatura universal desde América Latina, generando traducciones paralelas a las realizadas en España que, pese a compartir el mismo idioma, finalmente se trata de un castellano distinto al de América Latina.

Además de la selección misma de los poemas de Georg Trakl, este libro incluye un capítulo dedicado a la labor del autor austriaco en voz de Roque Esteban Scarpa, Jorge Teillier, Bruno

Georg Trakl. Homenaje desde Chile [artículo] Andrés Chamorro Montenegro.

Libros y documentos

AUTORÍA

Chamorro Montenegro, Andrés

FECHA DE PUBLICACIÓN

2002

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Georg Trakl. Homenaje desde Chile [artículo] Andrés Chamorro Montenegro. il.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile